

1.

Pamätná kniha

obce
Čab.

1850

1930

založená na slávnostnom zasedaní obecného zastupiteľstva,
konanom dňa 7. marca 1930 z príležitosti 80. narodenín
prvého prezidenta republiky československej
p. J. G. Masaryka.



Julius Baláž
v. notár:

Mihal Liska
starosta obce:

Jan Telenay	Jan "Krajsörvič"
Josef Křemán	Jan Minarčíny
Josef Ondouky	Josef Maticka
Jan Gajdos	Jan Smitala
Josef Tackovec	Tomáš Smitala
Jan Zavadny	Stepan Tackovec
Onřej Nerák	Jan Zavadny

členovia obecného zastupitelstva.

Kronika obce

≡ Čab ≡

do roku 1930

|

Роменованис овер д'ар немощис берпейис ридий.
 Брандепортисе похидитас то слова кап- капас, б.п. нитина
 мошаристас, кате болс и сидло в'елижакисе в'акоп. За мад.
 в'адоп са овер менавалас д'абт а д'мес д'аб.

Брва.

Заидитуп макеп овер сидити аи до поидитуп XVIII.
 слов'а. "д'ар" бол латине касу акас панскуп мажер а
 нис овер самостална. Катономс бол д'итуп. Году 1630
 пановал лу акас ремеран а судка крајинскуп јан Селегод.
 Кордејтинс мајилонс бол итуп д'идануп а лув хор правде-
 портисе предол и до сидеман д'идануп билон нит. д'итуп-
 пори (пред н. 1780).

Бвип мајил.

Налитас бол лу лу мажер, при обр'абанис поидитуп
 нолт паметуанис болс ите д'идан а д'идануписе се. касли д'ло-
 неуска. Заоберали са поидитуп, д'итуп д'итуп а нестер-
 кис д'итуп нитотраднитуп. Милеко, кате са лротис перловас,
 нитупа са и до лерас "д'итотрадуп" (медри д'ахерлаускуп
 а д'итуписе д'итуп). Д'иданис болс д'ловали а тим. кате. ма-
 хотенска.

Д'иданис.

На д'итотисе је малип касу. кате при нитотрадуп
 Стефану Банаскас, катеји д'иданисе об'ителас. Стефану Банаск
 са постларас а р'еставрациу сокуп Р. Марис, катеја је на д'ел-
 номс мистис овер, прикертномс 20 алитуп (1. об. 1773). -

Најстарисе
 панитуп.

Д'итуп болс је сокас при кате реала келотис. колитуп,
 катеји постларисе д'идан лу д'и непохорменис Малитуп котејс јотеп
 д'итуп а јетис мавителкас кате д'итотрадуп н. 1855. Д'итуп-
 нис је овер д'аб н. 1888.

Д'иданисе катеји нитуп привателас кате фармаси до
 д'ахерлес а јетли д'ахерисе п'абилас кате д'итотрадуп, кате ла
 п'абил и д'аб.

Кателис.

vali lūdiņi pēsi, na vore dō Mibuy, Ebelov, alebo na Andraē. Eš-
le i dūes pomeve dōsļ lūdi dōdi pēso dō Mibuy, pīpādūes na
rastānāus Sāhnes mīeslo na slānīu v Ošakerlīs.

Katolīi a ewāngēlii skoro vīdūy dōdīevāli dō kosto-
lov v Ošakerlīs. Ģ r. 1888 bol v. k. kostol v Ošakerlī v kloms slas-
ve a pīelo sa bohoslūvīy kōnaly v lūmājšej kaplūke (klo-
nā bol na dūesūomē eīnlorīnē). Ģ. 1841 mīslavīli v Ošakerlīs
nāvīy kostol nīte dūesūelō. Kēdī i lēulo nēbol spōsobilīy kō
bohoslūvībām, kas vīriaci dōdīli dō lūmājšej kaplūky (vī
dūeskājšej). - Ģ r. 1907-8 bol mīslavēnīy v Ošakerlī pēknīy,
nētkolepīy khrām, klorīy je s dīalekās vīdītelūy.

Kostolūy.

Ģ r. 1780 pabrīta obei kō farmasī v Sūkātorīachō. Brvā
kaplūkas bol na pabrīte dūesūelō eīnlorīnas. Mala pīi sebe aīy
eīnlorīnē. Kōlas mīslavēnās v pālēnīgēs lēhāl, 3 sialūy dīlās, 1
sialas šīroksās a 4 sialūy mīskās. Kōknyā bol sīnāloms, mād
olhōroms bol vētīkās sōd oltārkamīs. Kaplūkas bol mīslas-
vēnās kō furāyōs Šīrooghas, klorīy bol fararomē v Sūkātor-
īachō sōd r. 1722-1747. Kaplūkas bol oprāvorānās r. 1777 kō
lūkāi. fararōs Šāīsparōs Šarīdās. Ģ kaplūkas lūvāly bohō-
slūvīy na Šīchvālīgēs, kēdūy bol kārēis, sv. omēa a sōpōb-
līlānīes. (dāmonīas vīdīlāis, 24. māj 1780, sv. 189 - Sūkātorēis.)

Kaplūkas.

Novā, dūesūnā kaplūkas, bol mīslavēnā v r. 1888.
Šēhūy kō slarēy kaplūky a rōvīnēs (klorā bol kloms, kēdī je
dūes v rōvīnē) sa pāvīlīy kō slarēy novēy kaplūky. Šīvōs
māterīalū a vīēnīy pīāem oštorālī vīriaci kōarmas. Šīvōs
kō rōvīnē bol vīvīdīlūmēnīy na vētū kaplūky. - dēt sūelō-
nī vōjūm (asi r. 1915) sōbrālī 1 rōvōs a 1 bol pānēllānīy. Kēdī
sī v Ošakerlī radovātīlī v. k. nāvīy rōvōs (r. 1932), lāk lū-
mājšī vīriaci oškolpīlī 1 rōvōs v r. k. kostolā. - Kaplūkas mā



ajp nolū (myšē 7/8 ilu. jūbra) un šā-
 borhāls, katorā sa dāva ar po-
 ndijmu. - Kokosluhtu sa lu po-
 midelis konaly leu viedu, kēd' n'
 ašakeris nemali sūleho nosto-
 las. Ēmbar lu lūpala leu na ko-
 dny a kēd' nielo komrele. Dea
 pōstj sa atbarovaly moditly
 vēter ar ar n. 1938. 7 notny
 1924 bol atbarovaly ollān, dēd'
 a lāvies a sa ašakerj, farāra
 šullākas bolā pvevāna i sou-
 kaisjā oprava.

Školas.

Prēd' n. 1911 n' māšej ovi škola nebola a dielky mu-
 selny navševovaj n. k. lūdovū školu n' ašakeris, polāvies n. a. n.
 školu lāvies. Bolo lo nepriemnis blāvne rēn rīmne mēria-
 re a n' dāve dāvāto? Spomielky na lielo školu sū smulnē,
 lebo sa myševālo n' rēi mādārskej a n' pēplimēnēj briedān
 (i myšē 100 tīakot). - Vāvelies of. rādūpīlelātas n' dāves n' dāva
 20. aprīla 1909 oklādāms slāvny školu n' māšej ovi bolo pījgā-
 lē lūp. uln. kōrāl. miv. kullu a lūvīlky n' kōndāpēstis ar dāva 12



novembra 1910. Šlā lējs
 smulny šlāz myslān n'
 māšej ovi pōimē 1. sept.
 1911 šlāz. lūd. školu
 jēdnobriednu s lūlān
 s māš. rēlōn myševā-
 rōn. Šlā dārovāla po-
 temot, katorj bol po-

temnotenitno na slabj prevedenij. Obe je povinná v dobrom
slabo odvijavať ueli škol. budovu, bočne staviska, studium a
plot; starať sa o veľkoprirodinnové listenie a poistiti budov-
nu proti ohňu. Ď podľa rozšírenia školij i nové miestnosti
myšaviť. Ďalej obe musí platiť 5% školstvu dáv a 24 ko-
runovij pent. prispevok na katedr. učij. miesto. Náklad sl-
nebnij na školu bol vyšeštanij 15.210 kor. 17 hal. - Ď r. 1911
bola stavba školij ukončená.

Prvij zemo nymenovanij učitel bol Julius Němčikij.
Miesto nastúpil dňa 1. sept. 1911. Bol mladij klavir, ale chorla-
nij. Vyškorol na škole až do jeho smrti do 15. júla 1917. - fo-
lor miesto tanjala Štrena Štábová 1. sept. 1917. Biecu mala po-
merne došľ lárku, lebo veta svetovij vojny dleli slabo navšle-
novanij škol. Slovenskij málo vedela a preto dleli školstvij
horovitij po prevrate ušla. Belotena bola až 1. sept. 1919. -
Ď okt. 1919 tanjal miesto Julius Lukáč, 46 ročnij, ženatij a mal
aj dieťkij. Ď obe neranekhal najlepší meno. Slovenčium me-
odladiť došlatične. Minhorol na škole do konca aprila
1928. - Dňom 1. mája 1928 tanjal jeho miesto mladij učitel
Jozef Alexij, ktorij bol učeniej opravovať dlyhij svojij
predskodicej. Dňodil už do slo. uč. ústavu a preto bol lo-
prijij riadimij učitel po prevrate v makedj obe. Někudá siej v
škol. r. 1928/29 už nestali pre veľkij počet riadiv a preto me-
novanij učitel vyživij sriedavo a škola sa slava dvoj-
briedav. Dňom 9. okt. 1928 nastúpila aj druhá učij sila v
osobe Št. Mesikovej. Briedava na škole vyživij sriedavo.
(I. br. do pol. a II. br. do pol.) - Dňom 1. sept. 1928 tanjal na škole
miesto def. správcej Eguas Mučik a jeho manželka Anna
Mučiková ako učitelka. Briedošij spr. Jozef Alexij bol preto-

učitelka.

Čičarov.

Čeny do žilj a učitelka Světena Meshková do Vělkav.
 Památného dne 13. jula 1895 na silnici ved-
 na vyškola počias v masej drahokm a napadla slama
 potnyti chudobni domky. Chudoba sila počias bola
 strasna. Chorely skora vsetky domy (asi 40 kusov) a
 len sluzi domy ostaly (s na drahom koni pri pot-
 kus a 1 na hornom koni). Po počias činia si po-
 kojali domky kváča šindlom, šeridom a plechom.
 Š. 1897 chorely asi 4 pajly.

Škara
vinograd.

Š kriekur asi po šrauskej chotári byly kady
 si vinogrady a podnes sa tá čiaska tak vola. Boly
 pekny, ale asi v r. 1906-8 úplne zničeny. Čudias ich pre-
 lo vyklivarali a corali na role.

Švar
Šahnes.

V masej obci patrú aj majer Šahnes. Sú dve:
 Vělká Šahna (pri železnici) a Štorná Šahna (amerano
 na hradišti). - Vělká Šahna patrila Štyrym. - Štorn
 (Štefan) čalogánis dal vystaviti majer a kašiel, ktorý bol
 maekrdy prestavovaný. Čalogánis vsetko predal M. Hui-
 sovi a v prenájme mal fakub Huis. Čaloms celj majetok
 kúpil Štefan Štorn a od neho Štorn Mikšalhoros. Štorn
 ho má v prenájme čudoviť famako. - Štorn Šahna
 dal vystaviti fakub Huis. Čaloms ju v prenájme malis.
 Šillagis, Šuk a Čičlav a konečne Vělká Štorn to
 Štornoko.

Švelová
vojna.

Čičiel památny rok 1914, keď museli opustiť
 stavia svoje čeny a dieť, synovia rodili a ich boje-
 nať do čaleka. Mobilizacia včikoslav taklepalas na
 kradij domokos. Čičipni odvili a domos costali pre-
 čivali liet konle kary. Čičovilas bieda a hlad, vy-

darovano potr. hlávkou, na vedulky. 7. decembra bolas družka mobilizacia vojakov 36-40 ročnych a celym odvodny 20-36 roč., ktoru social neboli odobranis. Somas rozlavalu kedz len čeny, deli a stari a museli prekonavaz cet vojny i polnu prácu. Ničeta bola hlavne o uhors, petrolej, sol, tabak a mydlo. Že- niky odhadovaly do Nibry, aby sa vajia, maslo a múka. Žostaly miera ukoru alebo petroleja. Somas sa vracali rano- nis vojaci a rozpravali o hravnych hráčich na frontach. 7. 1916-17 rokovovali i v májij dedinke detych a ročie. Ž avony slivky ras mástrij vojny a prelo vialo a másej kapulky 1 avony a a. avonilo liet 1 avony.

Bi polnohospodárstvyho prácaho pamáhalo v čase 2 rajaki a v čase 4.

Vo svetovej vojny ras vialo nasledovne ľudyjsi stánias ako vab: poškodeni: Michal Buhlik, Michal Švančík, Ján Štrémár, Jozef Štánek a Ján Šmilal.

Social miera v másej dedinke pamáhalo padlyho ras ktorom by bol vyje mena másieho rodina, ktori padli vo svetovej vojne a ranevaly svoje čeny, sily a prelo mela avony lalo pamáhalo knihy pripomina buducim másieho nasledovního tabuamlyho a netuamlyho rodina:

- | | | |
|-----------------|------------------|---------------------|
| Jozef Dragún | Michal Štepanec | Jozef Solianšik |
| Štefan Dúrkas | Karol Šrajčovič | Michal Solianšik |
| Blas Šaikovec | Janek Šrajčovič | Špil Šmilal |
| Ján Šajčo | Peter Šrajčovič | Martin Šmilal |
| Michal Šarovník | Štefan Šrajčovič | Peter Šmilal |
| Ján Šolc | Štefan Mareček | Ján Šaroupek (Šolc) |
| | Štefan Pavlovic | |

Spite sladko!

Štáti rajaki.

Švančík.

Šolc.

Andriano) porparelorande bolo asi 120 to. j. v. r. 1926. Kipiñ bo-
to moñño majias 9 to. j. 300 sialo v. leue kē 2.700-3.300 ca. 1 to.
j. Na parelariu mali nāroto v. pūomo rades legionārio, vās-
leñño postkodeneio as pribliññio as pūarmej strany.

¶ polomano revire sa machoñño: kajao, korālika, jarabli-
es, v. tabstokno hāji bolup ajp hāntanly as metat priblika v. smas
a līstkas. delly chotāro maji v. pūenājmeo mib. spoloññio ca v-
ilijho kē 800-

Kedupio boli paslierio konis, korā, ovies a svīs. Dnes je
mō leu paslierio svīs. kōpva v. paslierio a plali ca byj noñile
kē 100-. Doslāvas 12 kor rati v. pūeñño chlebo as svime. Keč sa
sviñas pūñp rāto myhāñno - pūññio na pole, laka doslāno kē 1-
"pūññio". - Šlāsniho je sviñas ajp hrotoñno. Eas adūññio
čias spūñno a hūñil, dnes mō leu myhūñio ca moč patriñño
hodimeo chodias pō adimeo. Šlāsniho v. ad kominao sa pla-
lio kēto 12 kor rati. Kēto v. pūññio, ca sviñodūñño sviñly,
na kiamol a kōsānny chodit v. domus do domus a lūdiā mē
dāvajio kolāñno ("kamnāko"), majias a pōd. Šlāsniho sviñ dā-
jio a jeđens v. nielu je ajp ot. dōmūñno ("hūñno"), ca v
je pūññio plaleñny. Ako hrotoñno doslāno kē 20- ad jany.

Čo dōmōñno ("kumnāko") as na uličiako svi ešle v. dnes
niñilēñno porostalky pō pōññio janyāho. Kōly ho dōmōñno mēkēs
a hūñno jany, myhōñno slāno. Čo mlalho (epamio) nasy-
pali rēno do jany, na dōmōñno dāio dūñno kōñno dōmōñno a pū-
kōñno ho slāno as hūñno. Keč pōñno rēno (i v. rēno)
mali si ho dāliā dōmōñno pōñno. jany imo dōmōñno dūñno ca
vojno (rekonvālio), pō vojno mō kamnājo.

¶ našej adimeo svi dūñno mlyny. Staršio je "dōmōñno"
na dōmōñno konis pōtoho. Kōñno mib. hūñno. Kōñno mēto

kolovny
revire.

paslierio
hlāsniho-korāno.

šlāsniho
jany.

mlyny.

novij, "mlynski" potok, tako vodas do melo lieklas idajus od cel-
leruvinelno mostikas potas streku do dolnelno mlyna. Mlyn ku-
pil Štefan Lampert a družitariev a malaras ho mäs v pre-
näjno Štefan "krekčij".

Štornij mlyn bol majetkom mbr. sid. kapitulij a
kupilo ho bratia Križavitariev, olovias kerajšiel. Za lymlo
mlynom je lavička vs potoka smerom na silo.

Mbr. sid.
kapitula

Bilo ones mäs ho mbr. sid. kapitula 62 1/2 ul. julas ce-
mlo (od kel. dnokij po lym. vinogradij). Bred vojnos včelno mäs
v prenäjno žigas Meis a abakariev at do r. 1919 (kde lymlo forej
Ravonik lams tolas mašala a kde lymlo Michal Kuchlik lams bi-
rešio). - Ho prevaras iavškas tolas predanäs aj v bot. slaviskamir
a včnej rukij. Kā 1000- sa plalilo na 300 silas potemkaj a na
komlo miesle sas myslavilas peknoš uličkas domov, rvanäs "Ka-
pitula."

Štornij.

Štornij ljuds toslas včaj slovenskij aj ked včas
maštarivčavie at sems doliehalas. Zadržavie si svojo reč, pisavo,
vujkaj a porekadla. Mušaklo korij olov ranechal, čemij si ho
področaj, ale i len vč presilo vs včelijakos rmenij. Čai priad-
kalo, štirapanis perias a štirapanis kukučniek poročanje po-
mesie prehadračijis v potolenias na potolenies. Šud je tu is-
nät dnokij, len nikokij sa neupokojie v lym ho mäs. Kolivčar-
vanies nerav robie v štornijmlynskij ljuds nepriakelo?

Ho prevaras oredinčak sas vrnäkas v naprednij.
Štrob včas nias svornostie, laskij ho živčnčim medai olov-
mie mašiej maleij slovenskij oredinčak a budemš napredovčij
islo v iskrečij lepšiej budivnostie.

Od roku 1930.

Užer čab lečis nas peknejs rovinejs proj potokus "Ka-
dašinkas". Šišeis ir cholāroms atakentāuskajms, silskajms, lu-
kātēnskajms, čerčeskajms ar šurāuskajms.

Polohas.

Ši kraistkej vedūcej ir Niburs ar Pieslans odošimies
na lāvo ar polonov veļos veļā kaplūkej doštanemes sas do
mākej dedūnkaj. Šmedī proi veļode odošei veļas na lāvo smē-
roms ir došmēms mlyms ("Solnē kumndā"), dāšsias veļie not-
no ar dedūnkaj ar komeļes na pravo doštanemes sas na "Čā-
romes", veļā škodskaj ohrādaj ar komeļes mlyms, alebo ar ška-
kerles. - Česup sū polnēs, neupravēns ar tas dārdimēns po-
šsias lāčkas seļodmēs.

Česup.

Česlās dedūnkaj lečis lāks cranj "mlynskaj" potokā,
kajms Kadāšinkas ir vāšsoms ovlūkas ovlūādēns ovlē. Šen proi
škod. tāhrādē ar tas nos došmoms komei proi iinlorimēs sū
došj blīto veļās seļas.

Polohaj.

Česup sū mieslāms klavāns veļās seļas ar lōvās
mlyms, ale mieslāms sū arj notbratēns. Čotēj domā. ūsels je 25,
stovēns Čakms. Irims tas potrebūns pomeņorāz je dūmollivēs
čiaslaj, klōrēs sū lūds sūms narvāls. "Dedūms" je čiaslās, klō-
rēs ar lāhās arj pro "mlynskaj", alebo "narj" potokā. - Čā do-
mēns mlyms pro kaplūkas sū "Solnē kumndā", alebo "Čā kum-
ndā". - Čiaslaj odo kaplūkej pro "Kapitulus" pāns domā sū "Čāromes"
Čekmā mlika domā ar lāhās kōms ir mlynskēms potokaj rā-
mās "Kapitulas". - "Solnē kumndā" sū arj "Kapitules" veļā ška-
rē arj ar komeļms mlyms. "Čāpūskmēs" sas māhōdās ar no-

Čiaslaj.

nijus potokams zverams to uindorimui.

Remenovanie luko as nolis je nasledovnije: Stomni li-
ky od silskelov po asakerkamskij, cholars, no pravij strane
novelov potokas. - Kapitulskale od štreky po byj. vinarovay.
Slaj a lodhaj nite iabskelov krajov. - Novosadaj od brodskij
po perkovskij cholars. - Kuzkalatimas vedla krajov od brodskij
po perkovskij. - Koronkime od štreky po brodskij. - Dyle
od novelov potokas su po "lodhaj". Dulky sa liaknu od
novelov potokas po štreky. Dolne liky, Kalo a Rasinela
nao pravo a larvo od uindorima. - Šilj je no pravij strane
starelov potokas. - Dialis iasokij su: Kapustnise, Školka,
Kapustke, Kodorka, Ša uindorom, Šrusek, Kod lopolim,
Kopanie, Šurka, Šatorky as suad šle dialis remen-
vanie.

Špilot
Šarky.

Škoro školky
škoro veltky domy su
stavane no surovej le-
šly alebo mahjanie šlis-
nove. Pokrytie su rvač-
šas škridlov, pleham,
alebo elernilom. Bija-
jenuj obratke surove-
niju posledniju šle slamon
koryly domiča v mašij de-
dinko. - Šedajšie staviska su šle i dno potokyle rvač-
šas slamon. - Š dome sa mahodis 1-2 izby, kuhnyas,
komoras as mašale. Šliemy sloje opolis, slodole po šle-
mus as komu šalej a oddeleus od šlyknyeh domov. -
Šelky su dno veltke, ale nite sa mahymie stamnie a šle-
no vade her šlarok.



X

Сумајски окупациони су околишњим њелим њелима. Понекад
 још мање су једнако користи (јаву Зајковце), медунара (Јеф.
 Милевић а браћа Крајчиновић), 1 крајак (јаву Ђишак), солара
 (Зајковце Крајковић), окупациони (Јеф.), хостински (јаву Јеф.
 Милевић) а 2 окупациони (Јеф. Милевић а Јеф. Милевић).

Још хостински је медунара. Редом са јенима,
 са, јенима, медунара, кукуруз, ајалима, луерна, јенима,
 јенима, крајак, јенима, маја а јенима. Јенима са јенима
 а јенима са јенима, јенима а јенима. Јенима са јенима ма
 јенима јенима, али са јенима јенима. Јенима са јенима
 јенима јенима, а јенима јенима са јенима јенима а а
 јенима јенима. Јенима са јенима јенима. Јенима јенима
 јенима са јенима а јенима, јенима а јенима а јенима јенима
 јенима а јенима, али са јенима јенима. Јенима јенима
 јенима јенима. Јенима јенима јенима. Јенима јенима
 јенима јенима са јенима јенима а јенима јенима.

Јенима јенима је јенима. Јенима јенима а јенима а јенима
 јенима је јенима а јенима јенима јенима а јенима јенима.
 Јенима јенима јенима јенима јенима а јенима јенима.
 Јенима јенима јенима јенима јенима јенима. Јенима
 јенима јенима јенима јенима јенима, јенима јенима. - Јенима
 јенима јенима јенима јенима, јенима јенима је јенима.

Јенима је јенима јенима. Јенима јенима јенима јенима
 јенима а јенима јенима, јенима јенима јенима а јенима јенима
 јенима. - Јенима јенима јенима јенима а јенима јенима а јенима
 јенима јенима. Јенима јенима јенима јенима јенима. Јенима
 јенима јенима јенима јенима. Јенима јенима јенима јенима.

Јенима.

Јенима.

Јенима.

Јенима.

Formas 1-2 krah navitis spr. skolys a iglis manielkas mejakos di-
 radlo. Greimasakys a slavnostis zis a prilekiosis slavnostis vslar,
 manotijis a stromkonijis slavnostis a dijas malies. Slav-
 nostis kas atbavijis ir skolis, lebo oter nemas viodujejis mierz-
 nostis. Sui kas i zams rads vadelovas ilanims. Do dedimys pri-
 chadatos dosz velijakijis kasovisov. Analfabelov je malo.

Ir kiodones iz kiodonej skolys je umieslunas oteris kuit-
 nias ir kolonej zis tabarnis a poutis knikys. Nos kuitnias je
 taitenio ir oteronys vopokle raitis 300-350- knikys si vy-
 potianas 20-30 italelot klarnes ier rimus. Grealijus sa pla-
 lis mejakys papaloto i kas vypotianis knikys, lebat sa vskas
 neplatis mi. (Ako poretis kuitnias elgnas Miodikas).-

Koies omyvalelov ir dakev oia narodnostis ir mabo-
 teuslras tuotovinij labulkas. Ir masej dedimkes zis elonais,
 ale ir dahnis je poretis dosz omyvalelov mad. narodnostis.

Podas allanias liudis ir n. 1930 dakt mas 557 omyvalelov.

narodnostj		maboteuslro			
slonvskia	madarvskia	nim. krah.	ev. a. ir.	ev. ref.	cia.
528	29	461	84	2	10

3 ir masej oteris je pamolunas rimas ir n. 1928/29 lebo
 narodilas mas skolys ir ononijis stromakos. Najnias bypely or-
 dny, kolonej asi vskas vyhymulys. Sels dretov boler hradanis a
 poto priedadatis kufis. - 7 miltkonijis korvion kasoms vy-
 potijus monis arekys. Ote velkis rimus boler poretis aje vy-
 mionanis ir lumaizej slaf. Sui. skolis od 21. febr. do 1. marts 1929.

Ir skol. n. 1928/29 poto velkij poies iiahor ut nestalis
 briedas a poto boler triadenas II postupnas briedas, na kolonej
 boler ustanovenas referatome min. skol. a nar. osv. mieldkas Dus-

Greimas
kuitnias?

Koies
omyvalelov?

Rimas 1928/29.

II postupnas
briedas.



"Škriatok". - 1934.



"Kamenjy chodniček". - 31.I. 1932.

Škoro kmeď caljny sio mavi-
 iovaně d'alsie kny a cakras-
 nje d'ias 19. jetro. 1933 "Posledny
 msta" a "Brej odo čieny". - 4 ma-
 sledujmojs potes krajje nabi
 oholnie veselotny "Nab p'avo
 nio" a "Dobry bolst", is d'as
 pojstj 26. d'ev. 1934 v d'abre a
 30. d'ev. v Abakentje. - D'ia 26.
 d'ev. 1935 cakralie ilenoria
 D. H. S. (Škoro. hasiškelo
 storo) kny "Elo j'ovstajny."

Šny sio v'edny
 mie leu d'obre mavičene,
 ale i d'obre cakraně a pre-
 lo d'iv. predstavenia sio lej-
 me mavičevovaně kabo mas-

šimo obyvateľstvom ako i obecstvom co s'usednjeho d'ediny.
 Rivalo lejo pamätny knihy i s' jelo mavičelkone budny r'ajny
 spominaty oholie k'evon, k'evičelo a r'ajny obcestvos. Ško-
 d'as, že nabi obce nemä v'äšiny miestnosť, lebo b'iedas mal
 j'ovstko a pre publikums je malä.

Vny prezident nabi republiky dr. J. Masaryka
 d'otilo sa d'ias 7. marca 1930 peknyho v'eku 80 rokov. Ško d'ias
 na slavnostnom zasadniti ob' kadupileštra cakotendä bo-
 las k'abo pamätnä knihy. Na ostaro k'otolo d'ias s'ičadnie-
 lo sa v' škole moe občanov a myšičlie školstvie slavnostj
 a r'adičny ročlas. Ško školny oholie premierstvie svoj pi-
 sloj do v'iedny.

Narodeniny
dr. J. Masaryka.

jeho dlabšie širenie roslavij. Keď vsade v susedstve bolo ešte
plno nevymláčeného obilia, ktorého malo slúžiť na činnosť na-
šeho spoluočianov a nie dostať sa do zahraničia. - Ukázalo sa až teraz, že aký význam má náš D.H.S., kto-
rý práve minulý mesiac pre dlhšiu predstavu začal pracovať.

Politické
predstavenie.

Naše malo dedina myslí na romanizáciu politického
predstavenia občianov. Vyberáme niekoľko dlabov a volby konaných
dňa 26. mája 1935 do dvoch kandidátov. Najmä klasou do-
stalo šlinkovu slo. ľudovú stranu (102), republikánsku str-
nu remediálnu a maloroš. ľudovú (96), slo. soc. demok. (31) a
českoslo. stranu ľud. (11). - Okrem toho máš voličov a vo-
lčiek klasovale na 6 rôznych kandid. listov. Menšie strany ne-
uvádzame, lebo odvolávajú len 1-6 klasov. - 257 voličov od-
radalo svoje hlasov na 10 (desať) polit. strán. -

Straj.



Ľa d'vymyšľo čias mivšokij
kvoj do lieč obličienij. Dnes sa na-
hodilo odobrenij a povrch sa len
na jariskov pri dvo. predstavienich.
Ľeny a dieralio si kvaj rali-
valij, ale i len sa modernizuje.
Mosia: myšivanké sbránes, goliere
kranij kórele, brusele (lajblle), pod
hradom v predm myšivanké slučky.
Suknia vradu je dohalo nabras-
na a v predm svetlorenia. Ľad-
ny si šivoké a odobrené paku-
mivšivkov. Mivšivky si kradia a myšivajú samé. Ľu kvaj
patrias čivny, ale mosia nč i polopankij.

mivšivkov. Mivšivky si kradia a myšivajú samé. Ľu kvaj
patrias čivny, ale mosia nč i polopankij.

Rok 1936.

Klavičorošins ma jans majis sas kovals stromkoris slavnostis. Buvā lakāls slavnosts bōlas raoditāns rīskimis dīns 19. apr. 1936 odupe. Jons noromplānoms kvasiškoms sklaodisli. Slavnosts rakājils sp. školu, as pretīlāls forijs krajinskēls prezidents. Bredvedens bōlas pīlētīlōdēls bāsmīkajs, sp. sliks rīskāls o sehorasnes stroms as kasadēns bōlas jēdms līpas vēdāls sklaodisli. Vē pretīlīms bōlas mysadēns līks jēdms līpas nās škols dīvres. Sadēms bōlas lēvs symboliskis, lēvs slavnosts sas kovals 10 medelīms.

Našas ošes sas dōtilas pēknējs slavnostis dīns 5. jūlis 1936. Kovals ošāramis kvasiškēls sklaodisli as posvītkas kas. prāporas, kolonij mysīlas mīlētīkas Annas Muoikovās. Nās slavnosts dōsīels i p. ceusīkajs vēs. kas. kovals Koldāns o kovalis, kovals pērnīas ošes. kas. jēdms. ē. H. o Nīkajs, sūsdēms ošes o ošākerles, p. škols. i. p. Malejs Mīškovis, nīms. kas. farāns as p. o. v. dēkams o ošākerles, mīchovīlīgēntas o vēlēls ošāls as vēlīkajs pōtēls ošēuslīvas. - Ešts o dēls



Muoikas, mīstīms ē. vēlētēls, jans Muoikovās pēdnīskas dīchaplīms

mi rakvānēls dīvāds vēslāils nās rakvānēls prāporas, als dīchājīli ošnos sas mīchāls jons kīlētēls kīlētēls dō rīdīs prāporas. Vē mēns rīskāls ošmādas prāporas mīstīms mīlētīkas dō nīks vēlētēls J. H. S. - Prāporas dōpols. posvīlīs o ošākerlis nīms. kas. farāns pōtēls Mīchakovis. - Kvalis slavnosts bōlas odupe. Vē jēp jēsu "Kvasiškēls līslīms" o v. 1936 mās ošes 188 māsleatmēr: "Vī sklaodisli pēhorovīls kōp.

Stromkoris
slavnosts.

Ušāramis kas.
sklaodisli as posv.
prāporas.

rei, ielajie storus, aty lotko korumielos nos masieralos pri kaltkanis
 kalimot ar tirdis paslavy, katko slehon obsalujis paslavy (skalo sa,
 myse 1000 ri sa nosieralos,) dalej preliovorilo evanj. dalkam, skolstaj
 inspektors Miskoti a ins. Bri slavnostie br. ceustaj velilel dalko-
 novals kronovynis paslavyynis kovizoms br. Muotikas, sa jelo veli-
 kio paslavy nos polio kasistvas a verejnis vaktus myslavie pa-
 mej Muotikovaj nos korlivo kinnostj n prospelo kasistvas, kol-
 nis postavilo nos skvelij priklado pitomnoms skveuloms. Dos
 skovienis slavnostie tolas lidovis veselias, pri klonej kasistvas
 dalkovalis najpatsisio disciplinas. Eber kat si motie spulovaj,
 ce mas katij skalkelnij manitelstaj pas, akos sis Muotikovis
 a ce maso vepreusloms majelkov a tivotis otkamov kedias las-
 kais otkamov muotivis, akis sis kasistvas kabskio. Sems broklus mas
 porocumenias os utovianis by potvelovolis nos stovaj otkamov.
 No, for lalos mydarenej slavnostie kadams aj lotos nos dozujis." -

Selo?

Seluis mesiare boluj pekels os lidovis primeranis. Kolm-
 is nos malis otliis porovotoms n kobylindels, ked sa potasies nos-
 ceoms remerilos a n nois mas 1. avg. 1936 sa likuj calialuj vodov.
 n nakstnomatdeniej lidovis skodis volile dalkai od volims a voda
 kas od spodkoms. Mlakos nos preliaklas, sklicienis roms nos dalko
 mlakilo.

Kojenskois
vriemio.

Deso pamerienis noj. vikenis dios 1. septj prenosovals
 nielkalkos vojakov i n nasej otiv. n skoles malis kamtelovins a n
 byles spr. skoluj prenosovals majors a sj kapuloms.

Osno preo.
n Nibros.

Osno preo. os. Edmaros kemes aj nos vojovis manitelkov
 kol n Nibros dios 24. septj 1936. Mas lomlo puvitamis kolovias na-
 sies otkamov os 15 ilenom majsio D.H.S. formakalos pri vadovora-
 nis porovotoms.

Bri nitamis jelo veli sum. kardas Skovlas II. a p. preo.

† poslednjeho rokoch sa najako širšie počiná v našej
 oštie sa nevieme či ich pripisovať neopobnosti, alebo podpalá-
 ctvu. - Dňa 14. júna ktorých dňašie dve slavnosť potvrdiť prij-
 ly neďaleko školy (Somák Šmilalov a Aguešas Šmilalovs - Šopce).
 - Šeď 1. aug. ľudia išli odpoč. do kostola, práve vtedy bol kalote-
 ný počinok nas obetne prijly fámno "Křemčička". Ľudovias kasičské-
 ho štorus malie práve schoditku a počinok v tárodku ulas-
 silie.

Božiar.

Ľudovias DHS chceli zachovať dobru memo našieho diva-
 delnjého odotnikov a prelo pokrácovacie v ich činnosťe aj v tomto
 roku. Dňa 2. a 7. februára 1937 prehrapili našie vtejnosiť dobru-
 mie veselostranie "Zmáloka madl zmáloka" a "Sluhos pámanie". -
 Dňa 24. decembra čiaso pokrácie "Šledný včero malie predávač-
 ky". - Šledí kalym 26. decembra predvedené sú v došteljnie
 dňašie hry: "Dolárny obnýtkeš Johana" a "Pánika". - Všetky di-
 vadlá navrátili spr. školy a jeho manička.

Divadlo.

— Rok 1938. —

† našieho krajcho je veľmie vriedkavá polárna čiaso.
 Ktoas viditeľná 25. januára 1938 asi od 2015 h do 2315. Nas obloha
 sas liachos dňašie čiaso červenej barvy a bolos preslúpeňo nie-
 kolkýmnie svedčnýmnie slpnie. - Končivčie ľudias pokrácie, že
 čiaso nas nebie nevestie niť dobruho a verus že budeme maľ vj-
 mie. Šeď i nemalie celkom pravdu, ale musíme upínať, že len-
 lo roko bol hodme súšny a odotrávaly sa v čiaso nio leu v
 našej dedinke, ale v veľa Europe ročno vidalostie.

Polárna
čiaso.

Elekty - El. Moravice.

Dňas 15. mája 1938 bolas kalójevas doprava nas novovystavenij drahke Elekty - Elade Moravice. Nas lejto slávnostis realo účasť nicholke mášle občanov a 17 členov DKS. Kéleji bolis radostno odvetenio do El. Moravice a zpáť.

Motorové
vlakaj.

Následkom zmeny cestovního poriadku hodme sa smenily vlakaj nas bratis Nitra - Radosina. Dosial chodilo medla mášej dediny 6 vlakov a teraz ich chodilo 10. FLOWE sú 2 motorové vlakaj, aké by dosial nechodily a sú preto hodme oddivovaní.

Mašle dno.

Ť mášas dško - slovenskom štáto říje došť imajrajnily mensino. Štáto Sudeby sú hodme obyvanie Nemamio a lio si tiadalio pripojenie ku nemekkej říšio. Následkom toho dňas 21. mája bol mášle porolamij jedno ročnik a radolke nas mimoriadne vojensko vřivio. Aj mášas obe nicholke opustilio. Zavrádme strach, nevřivio a pilnejšio sú ilané noviny a pošivio sas rádio?

Školy.

Ť mášas obe padio medrio lio, kade sas toho rokaj korajio volby do obecného zastupiteľstva. Tri volbe dňas 12. júna došlavo Šlinkovos slov. ľud. strana 110 hlasov, republikánske 103 a slov. ľud. strana 58 hlasov. Za starostio bol myrolenij Josef Štrémov.

Slávnosť pri ukonč.škole ročnik.

Práto ukončenie škole ročnik bolas dňas 19. júna poprobekáno slávnosť. Za pekneho počasia nasťromatčilo sa v škole nas dvoje moe ľudie. Šiasio predmieslio básnikaj, spievatio a predviedlio nicholke ukážky a klovnikaj. Najviao smiechus bol pri rávodolke a behu vo vřivale, nas jednej nohe, chytanilo myhodielno vojao, jedmie koláka a rávod, adá. - Filantio bolis odmenenio škole potrebamio.

A. Šlinkas.

Kéleji muř a vodas Šlovákaj, Andrej Šlinkas, klovij loke byjeť a bojavio nas mášas lepšio ľudievosť, opustilio

nas nas veinas dienas 16. augustas 1938. Komers ar palkoravim je 17. Suvicombertaus. Nas celoms Slovencus bol velajz smilots, jehor pamiatz kas ostanes medcis mamis. -

Brislo, ko ludi atakovals. Dinas 23. sept. 1938 veiro ar 20 hod. 20 mins. je notklasoms orenamens mobilizacija. Dams sio ut na slednals myhlabkay, dlas klavijels porinnis sio narukovalz vskelis rasloknis do 40. notaus. Videlods bol sprokojniz ar poslednis odeljad talis 25. sept. popoldnis. Naisu obei sprustilo asis 43-45 ludi.

Žiroz 17 obei idle sprokojme dalej, leu kaicodiz nebrpetlis- me atakavas myjins dalsicis mialosicis. - Brans nas polialis pastos- nojins tenny, slanis ar delis. Sirelots somo naru slantelal s kosom, kl- nuz verno ut drosz laičko koradial. Familialis ko 2 sumonias a via de- lis nemals. Toms sluz sas muu lizky do oino pri mašoms rothovores. - Ž školes sas niaomie myjūmies, lebo spro. škodiz mebo vojakom.

Štravle kalennemio ar pohatorozz CPO brvalas od 24. sept. do 1. oktobras. Šučkus komadz aj tenny ar pitramis mladuis, lebo nāššinas tolas narukoravio.

Šojnos drosialē meboas, lebo nārodiz sas usilovaliz smierlis- vov uslov myjūšiz sproje potiadavkay. Nas poklades mnichovskij do- hodiz po dnas 29. sept. 1938 odonidavos dlesko-Slovensko palialkom oty. nemerikijms obyvateľstvom obyvancis usremio Nemerkau. - Kiedenskijms notkodovulim ar 2. not. 938 i nāter Slovencos štravas juvēmio iasiz- kas ar odsluzpuzje ju Madlarskau.

Štravle myjūpārodinovale obzadiz sas majmies usremio ar pvelo mēkročis mēčēnis sas mehyfili nas velkoslalkus 17. Sakhni Mu- selis sprustiz sproje domuz, roles a klaviaz droskiz domos medcis rod- nūmies bralnis.

Šar lakijels otakovals došlo ko uskuloinemio potiadav- kuz nebotičko Anodrejas Šlinkaus dnas 6. oktobras 1938 17. Šilinko, kadē

Mobilizacija.

Žiroz 17 mobiliz.
otie.

Šalemnoravio,
CPO.

Mnichovskis ar
riedenskis not-
hodulies.

Brichod mēčēnis.

6. okt. 1938.

zas zidlio paslymuonia slovenskeho naroda as volas uboruio pava slo-
venskeho vladao nas ielo s mino. predsedoms dr. Jozefoms Litsoms. Nym-
lo dastalo slovensko autonomio v Cesko-Slovensku, po komo ma
kalo daimo lictilo.

Bremontanis

vojkas.

Dinas 17. novembra vltro dastavilo sa jekoms kraipos vojkas
asi s 12 dastajnikoms as s velym brenoms (as 60 komo) as masej oves.
Bremontalis lu estaus s kramis as Norkeho Meslas 74. - 75 skole spa-
lo asi 75 miltov s velikoms plukoms as voly. Kias namo 18. nov.
spustilio oves.

Sjedmolenis

polit. strans.

Nasos oves malas niekolko politikajho strans. Je mas lu
dastaj malo as ielo sime bolio polit. stranamis poradelemo nas niekol-
ko skupins. Nadistlas medelas slovenskeho sjedmolenis dmas 20. nov.
1938, ked maly kamikomy raste strany a sjedmolij sa v Ellin-
kovej slov. ludi. strans - strans slov. nate. Jedmolij. For lymlo ije-
loms shtomastilio sas atianio v škole, kde predmiesolo spv. škol-
ly rē mas lēmus: "jedno narodo - jedno strano." Dikemo melo
nemalo kato prekonovij as kato at budimomij ukatē, ki sa poli-
tikalo naroty jedmolimov utomajis.

Ellinkovos

oparilas.

Ellinkovos oparilas (HG) palotēno volas v masej oves
dmas 15. dec. 1938. Shtodpilas do mieslu. koshimov svolalo p. spv.
Štamkiseho Shtokas v Absakterle. For velikelo volo namahmily spv.
školy Equāns Muovika, katorij volus nemohole prijavij kedilo melo
vojkasom. Brūym velikom sa kato poriadny a slatōmij at-
koms Beler Shtajros. - Shtodas, rē pri palotēno kato dōkōvileho
spolkom slov je HG sas iplmo kabudlo ma školy as sas vchod-
mejins mieslmov sas utmalas kōlmas.

Kolny

do svemus.

Kolny do puvēho svemus slovenskej krajiny voly dmas
18. dec. 1938. Kolny v svōscho volny puvēlo spv. školy pri palotēno-
m HG. - Kšelis politikas klasovalis "amo" as kato vltro v rōkha-

se pils klāvēnā mēleņņēle vīzledekor bōle pōitū i mēne māsej ovel.

Nāseledekorē sjeedmotēnā pōitū, sbrāve pōijimā sllinkorā slov. lūd. sbrānā (HSLŠ) dīnā 28. dēv. pōihlāšky rāo ēlenā. Rōitē dōterāijēle ēlenā sōv hōdme rēvāšēle, lele mōchē vānāle rā pōbet- nē sbrūvīl sōv v lējlo sbrānē.

Se vīpōrēnāle sbrēnēņēle pōtīadānēle māšēle sbrēdōr nāslāle sbrōkōjēņēle dīnā sō pōle rālāle sōv vācāļ pōrōlānē rā- lošēnēle. Hōvēdēle ēle s rādoslōv oīkārāle lēme nīnē, tē sō sllē- kīl s vīvāļky rādoslē - tīanorē. Rōslēdēle sōv vālīle sōv vī- jēnīnē 15. dēcēbrā 1938.



Mīestlās osve- lōrē komisīā s D H S rābrāle 6. februārs 1938 dōtrē vīselekorē "Lās māšas Māriā" s "Mō- jās mīlās pōnē lēslīnās." Sīvādās nāvīlīle ēlen- nīā mīlēlēlēle sbrūv. Nāvīlēle bōle pēkūle.

Lākonēnīnē lōhōl rōkūle i sllānēle lūdus dīnā 31. dēcēbrā 1938. Sllās mēle māšas ovel mās 565 oļvālelel, r lōhō 459 sīme. kōļ, 3 oļv. kōļ, 86 ev. v. v, 7 iev. sō 10 bēv nūgēns.

Pōihlāšky
sō HSLŠ.

Semobilizācīā.

Sīvādās.

Sllānēle
lūdus.